

加拿大 中國參茸行 溫哥華

聖誕酬賓大贈送大減價

(由十二月八日至廿四日)

美國野山參 花旗參 吉林人參(散庄) 買二送一

參茸藥材一律八折大酬賓 (特價品除外)

海味補酒成藥冬菇禮合庄雜貨一律九折

同時推出大量應節合時超值特價品：

武夷蛤蚧大補茶每盒\$8.90 買十盒送一盒

鹿尾把精每盒\$2.99 買十盒送一盒

新到靚江瑤柱每磅\$12.00

羊城牌跌打止痛膏\$9.99三盒

為酬謝顧客，凡買滿25元以上，贈送

世界各地名勝風景明星月曆一份。

買滿50元以上，奉送七彩鐵盤風景明星

通訊日曆一份。(各種日、月曆派完即止)

選購聖誕禮品，質靚價平請到中國參茸行

電話：682-1113

288 E. HASTINGS STREET, VAN., B.C.
溫哥華華埠喜士定東街二八八號

帝國旅行社 電話：433-8086

4338 KINGSWAY, BURNABY

聖誕節多倫多 特價機票499

12月23日去1月5日返
夏威夷299 12月17日去



汽車意外受傷 速見大律師 BERNARD SIMPSON

- * ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
- * 有專人作中文翻譯
- * 免費諮詢(勝訴後，始收律師費)

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街999號750室(夾OAK街)BCAA大廈內

中山公園協會主席 伍慧芬談會務近況

籌款宴成功謝各界支持 聖誕農年舉辦各項活動

(雲訊)溫哥華中山公園協會主席伍慧芬女士，日前在該會會務近況，在該會園冬季會訊發表。

該會主席伍慧芬女士，在會中向各界支持中山公園協會，表示衷心感謝。她指出，該會自成立以來，一直致力於改善公園環境，並舉辦各項活動，以服務會員及公眾。

伍主席表示，該會最近成功籌款，並舉辦了聖誕農年各項活動，包括聖誕晚宴、聖誕老人巡遊等。她感謝各界人士的支持，使各項活動得以順利進行。

此外，該會還計劃在明年舉辦多項活動，包括春節聯歡、園遊會等。伍主席呼籲會員及公眾繼續支持該會的工作，共同為改善公園環境而努力。

支持捐助的各界善長仁翁，又選代表中山公園董事會，宣佈委任 Jack Bell 及 Victor Li 為公園董事會董事成員。

聖誕佳節將屆，藉此良機，告辭各界會員及公園支持贊助人士，及中山公園園遊會商店將出售大批獨一無二古董植物、美麗陶瓷及遠東手工藝品。會員購買，可享受九折優待。

中山公園協會，明年二月十八日，展覽雲集華區，日誌廿五日，為溫哥華多元文化週。中山公園將於二月廿四日(星期六)下午二時表演歌詠合唱，慶祝多元文化成長，均歡迎各界人士參加慶祝。

華聲錄影電器傢俬公司

喜士定東街648號 電話：251-1020

十週年紀念大減價

傢俬，電器，用品等由九折至半價
請即駕臨參觀選購

ZENITH 電視機王大傾銷

| | |
|--|---|
|  21" 座枱彩色電視機 48900 |  26" 座地彩色電視機 79900 29" 座地彩色電視機 89900 |
|  29" 座枱彩色立體聲電視機 99800 |  特平錄影機，請到本店詢問 |

大細立體聲、座枱、座地彩色電視機及錄影機
特價貨無多、先到先得

SCOTCH 錄影帶
照原價買五卷送2元，買10卷送5元



DC VIDEO FURN. & APPL.
A DIVISION OF DOUBLE C ENTERPRISES LTD.
另有其他特價品，不能盡錄

華僑金行 WAM KIU

聖誕酬賓

大減價

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.

電話 669-3247



威信實業燕梳公司

Pro-Vision Realty & Insurance
地址：336 E. Hastings Street 電話：687-8332

- * 東區五年三十五呎親屋 405 X 25 地點適中，交通方便，有景價三十七萬八
- * 西區十呎高尚柏文連舖位 分單位出售 \$ 二百七十萬
- * 廿七呎柏文，五舖位，七十一呎呎地，一百九十八萬。
- * 城多利一街業仔舖前舖後居四百五十元月租 四十八百元頂手 請電陳任賢

Autoplan 代理
房屋買賣 房屋租賃
醫生汽車 藥意車屋

代理

本廿餘年實業燕梳經驗
竭誠為各界服務